

**ACCORDO DI COOPERAZIONE FRA IL GOVERNO DELLA
REPUBBLICA ITALIANA E IL GOVERNO DELLA REPUBBLICA
ARABA DI EGITTO IN MATERIA DI RIAMMISSIONE**

I Governi della Repubblica Italiana e della Repubblica Araba di Egitto, desiderosi di rafforzare la cooperazione reciproca per contrastare più efficacemente l'immigrazione irregolare;

Ricordando gli Articoli 68 e 69 dell'Accordo di partenariato tra EU-Egitto entrato in vigore il 1° giugno 2004 e l'Accordo bilaterale sulla cooperazione di polizia, firmato il 18 giugno 2000 ed entrato in vigore il 18 gennaio 2005;

Hanno convenuto quanto segue:

PARTE 1

DEFINIZIONI

ARTICOLO 1

Al fine dell'applicazione del presente accordo:

1. Per "Parti Contraenti" si intendono il Governo della Repubblica italiana ed il Governo della Repubblica Araba di Egitto.
2. Per "Parte Richiedente" si intende la Parte Contraente che chiede la riammissione dei cittadini dell'altra parte contraente.
3. Per "Parte Richiesta" s'intende la Parte cui la richiesta di riammissione è indirizzata.
4. Per "Cittadino" si intende un cittadino di una delle due Parti contraenti e non persone apolide o cittadini di un paese terzo.
5. Per "Apolide" si intende una persona priva di cittadinanza.
6. Per "Cittadino di Paese Terzo" si indica la persona che non ha la nazionalità delle Parti contraenti.

PARTE 2

RIAMMISSIONE DEI CITTADINI DELLE PARTI CONTRAENTI

ARTICOLO 2

Procedure di riammissione

1. Ciascuna Parte Contraente riammette, su richiesta scritta dell'altra Parte Contraente, i propri cittadini che non soddisfino i requisiti stabiliti dalla legislazione sull'immigrazione in vigore in ciascuna Parte Contraente, a condizione che sia dimostrato o si possa ragionevolmente presumere, conformemente con l'Articolo 4 del presente Accordo, che sono cittadini della Parte Richiesta, secondo le seguenti procedure:
 - a) In caso di prova della nazionalità secondo l'Articolo 4-1, la Parte Richiesta risponde alla domanda di riammissione entro 7 giorni lavorativi dalla data di ricezione effettiva della domanda. La domanda di riammissione sarà considerata accettata dopo la scadenza dei termini senza che vi sia stata una risposta scritta della Parte Richiesta.
 - b) Nel caso dell'esistenza di una prova presunta della nazionalità secondo l'articolo 4-2, la Parte Richiesta risponde alla richiesta di riammissione entro 21 giorni lavorativi dalla ricezione della richiesta scritta. La richiesta di riammissione deve includere la prova su cui è fondata la presunzione della nazionalità e tutte le informazioni possibili circa la persona da riammettere, secondo le disposizioni del protocollo esecutivo dell'accordo attuale. La richiesta di riammissione sarà considerata accettata se alla scadenza del termine la Parte Richiesta non abbia dato una risposta scritta.
 - c) Se nessuna delle prove di nazionalità elencate all'Articolo 4 può essere presentata, la Rappresentanza diplomatica o consolare competente della Parte Richiesta, con la cooperazione e l'assistenza della Parte Richiedente, intervista la persona da riammettere entro 5 giorni lavorativi dalla data di effettiva ricezione della richiesta. Le Parti Contraenti concordano sulle procedure dell'intervista. La Parte Richiesta, quindi, risponde sulla richiesta di riammissione entro 30 giorni lavorativi dalla data di effettiva ricezione della richiesta. La richiesta di riammissione non sarà considerata accettata se alla scadenza dei termini non sia pervenuta una risposta scritta dalla Parte Richiesta. Se può essere

esibita una nuova prova di nazionalità, la Parte Richiesta esamina una nuova richiesta di riammissione presentata dalla Parte Richiedente.

2. La Parte Richiesta rilascerà senza indugio i documenti di viaggio necessari per il ritorno delle persone la cui riammissione è stata accettata conformemente all'Articolo 2-1 di questo Accordo.
3. Nel caso in cui la Parte Richiesta accetti la riammissione, la relativa procedura di riammissione avviene, mediante reciproco coordinamento, tramite i canali diplomatici. Le Parti Contraenti concordano sul numero di persone da riammettere come pure sul numero e sulle date dei voli da effettuare.

ARTICOLO 3

Riammissione errata

La Parte Richiedente riammetterà immediatamente ogni persona riammessa dalla Parte Richiesta in conformità con le disposizioni dell'Articolo 2 di questo Accordo, se è accertato che la persona interessata non è cittadino della Parte Richiesta.

ARTICOLO 4

Mezzi per dimostrare la cittadinanza

1. Qualsiasi dei seguenti documenti originali validi, rilasciati dalle autorità competenti della Parte Richiesta, è considerato una prova decisiva della nazionalità conformemente all'articolo 2-1-a di questo Accordo:
 - a) Certificati di Nazionalità.
 - b) Carte di Identità.
 - c) Altri documenti ufficiali che menzionino la nazionalità o la indichino esplicitamente.
2. Qualsiasi dei seguenti documenti, rilasciati dalle Autorità competenti della Parte Richiesta, sarà considerata come prova presunta della nazionalità:
 - a) Passaporti, documenti di viaggio e tutti i documenti elencati all'Articolo 4-1 di questo Accordo, se scaduti;

- b) Fotocopie dei passaporti, dei documenti di viaggio e di tutti i documenti elencati nell' Articolo 4-1 di questo Accordo.
- c) Patente di guida, o relativa fotocopia.
- d) Certificato di nascita o relativa fotocopia.
- e) Certificato militare o relativa fotocopia.
- f) Qualsiasi altro documento ufficiale che possa contribuire ad accertare la nazionalità.

ARTICOLO 5

Modalità di trasporto

1. Il ritorno delle persone dopo l'approvazione della loro richiesta di riammissione ai sensi degli Articoli 2 e 3 del presente Accordo dovrebbe essere effettuato soltanto con linee aeree civili.
2. La Parte Richiedente deve fornire il personale di sicurezza necessario per la scorta di quelle persone da riammettere con i voli aerei.

ARTICOLO 6

Costi

Tutti i costi di trasporto riferiti alla riammissione saranno sopportati dalla Parte Richiedente

PARTE 3

PASSAGGIO IN TRANSITO PER I CITTADINI DI PAESI TERZI

ARTICOLO 7

Passaggio in transito

1 La Parte Richiesta acconsente che i cittadini di Paesi terzi transitino sul proprio territorio, non più di tre alla volta, e nel rispetto delle seguenti procedure:

- a) Richiesta scritta presentata dalla Parte Richiedente che contenga quanto segue:

- tutte le informazioni possibili sui cittadini dei Paesi terzi cui deve essere concesso il transito e una fotocopia dei loro documenti di viaggio;
 - Itinerario di transito, altro eventuale Stato di transito e Paese di destinazione finale.
 - b) Deve essere assicurata sia l'approvazione del transito attraverso altro eventuale Stato di transito, sia l'approvazione della riammissione nello Stato di destinazione finale.
 - c) Tutti i costi di trasporto per i cittadini terzi che transitano, in conformità con il presente articolo, sono a carico della Parte Richiedente
 - d) La Parte Richiedente senza indugio e senza ulteriori formalità riammette nuovamente i cittadini di Paesi terzi presi in carico per transito, se per qualsiasi ragione l'ammissione nello Stato di destinazione non sia più assicurata
 - e) Il periodo di transito non eccede 24 ore.
 - f) I cittadini di paesi terzi presi in carico per transito saranno accompagnati da personale di sicurezza della Parte Richiedente
 - g) Un'indicazione specifica che i cittadini di Paesi terzi, cui sia concesso un Permesso di Transito, non possono essere rinviiati direttamente nello Stato d'origine.
2. La Parte Richiesta comunicherà per iscritto alla Parte Richiedente la propria decisione circa il valico di ingresso in caso di approvazione, o le ragioni della sua decisione in caso di rifiuto conformemente con le disposizioni del Protocollo Esecutivo

PARTE 4

DISPOSIZIONE GENERALI

Articolo 8

Comitato di Esperti

1. Le Parti Contraenti si forniscono assistenza reciproca nell'interpretazione e nell'esecuzione di questo Accordo e del relativo Protocollo Esecutivo. A questo scopo, costituiranno un Comitato di Esperti per:
- a) Verificare l'applicazione del presente Accordo e del Protocollo Esecutivo relativo.

- b) Presentare proposte per la risoluzione dei problemi derivanti dall'interpretazione e dall'applicazione del presente Accordo e del Protocollo Esecutivo relativo.
 - c) Suggestire le modifiche relative al presente Accordo ed al relativo Protocollo Esecutivo;
 - d) Raccomandare l'adozione di misure appropriate per la cooperazione nel campo della lotta all'immigrazione irregolare;
2. Il Comitato sarà composto da tre rappresentanti di ciascuna delle Parti Contraenti. Ulteriori esperti possono essere introdotti in qualità di consulenti.
 3. Il Comitato è convocato su richiesta di ciascuna delle Parti Contraenti almeno una volta all'anno, alternativamente in Italia e in Egitto.

Articolo 9

Il Protocollo Esecutivo

Il Protocollo Esecutivo di questo Accordo riguarda le disposizioni di seguito indicate:

- le procedure per richiedere la "Riammissione" e il "Transito", le procedure per rispondere a tali richieste e i moduli utilizzati per tali procedure;
- la designazione delle Autorità Competenti, dei Punti di contatto e dei valichi di frontiera;
- qualsiasi altra questione relativa all'applicazione del presente Accordo in caso di emergenza.

Articolo 10

Protezione dei dati

La comunicazione dei dati personali è effettuata dalle Autorità Competenti delle Parti Contraenti e in conformità con la legislazione vigente nel territorio delle Parti Contraenti soltanto per le finalità applicative del presente Accordo.

Articolo 11

Clausola non pregiudizievole

1. Il presente Accordo non arreca pregiudizio ai diritti, agli obblighi e alle responsabilità delle Parti Contraenti derivanti dal Diritto Internazionale e, in particolare, dalle pertinenti Convenzioni sui Diritti Umani, dalla Convenzione del 28 luglio 1951 e dal Protocollo del 31 gennaio 1967 sullo status di rifugiati, e dalle Convenzioni Internazionali di Estradizione.
2. Il presente Accordo non preclude in alcun modo la riammissione di un cittadino delle Parti Contraenti in caso di emergenza e necessità, a seguito del reciproco accordo delle Parti Contraenti, sulla base di quanto previsto dal Protocollo Esecutivo del presente Accordo.

PARTE 5

Disposizioni finali

Articolo 12

1. Il presente Accordo entra in vigore trenta 30 giorni dopo la data di ricezione della notifica scritta con cui le Parti Contraenti si notificano, attraverso i canali diplomatici, il completamento delle procedure legali richieste per l'entrata in vigore dell' Accordo stesso.
2. Il presente Accordo è valido per un periodo di tempo indefinito a meno che una delle parti contraenti decida di informare l'altra Parte Contraente, per iscritto, attraverso i canali diplomatici, della propria volontà di denunciare il presente Accordo. Tale denuncia avrà effetto trenta 30 giorni dopo la ricezione della relativa notifica scritta.
3. Le Parti Contraenti possono convenire di emendare questo Accordo sulla base delle raccomandazioni formulate dal Comitato di Esperti attraverso i canali diplomatici. L'emendamento entrerà in vigore dopo il completamento delle stesse procedure legali indicate nell'articolo 12-1 di questo Accordo.
4. Ciascuna Parte Contraente può sospendere in tutto o in parte il presente Accordo dopo aver informato per iscritto l'altra Parte Contraente attraverso i canali diplomatici. La sospensione ha effetto immediato dalla data della ricezione di tale modifica. La sospensione può essere revocata attraverso la notifica di altra Parte Contraente e sarà valida a partire dalla data della ricezione di detta notifica.
5. Il Protocollo Esecutivo del presente Accordo è parte integrante di quest'ultimo.

6. Eventuali divergenze derivanti dall'interpretazione o dall'esecuzione del presente Accordo è definita per via diplomatica.

L'Accordo suddetto è firmato in *ROYA* in data *03 GENNAIO 2007*, in due originali in italiano, arabo ed inglese, tutti i testi facenti ugualmente fede. Nel caso di divergenze, prevale la versione inglese. Pertanto i rappresentanti sottoscritti, debitamente autorizzati dai rispettivi Governi hanno firmato il presente Accordo.

PER IL GOVERNO
DELLA
REPUBBLICA ITALIANA

Ugo Intini

PER IL GOVERNO
DELLA
REPUBBLICA ARABA D' EGITTO

[Signature]

**PROTOCOLLO ESECUTIVO
DELL'ACCORDO DI COOPERAZIONE
TRA IL GOVERNO DELLA REPUBBLICA ITALIANA
ED IL GOVERNO DELLA REPUBBLICA ARABA D'EGITTO
IN MATERIA DI RIAMMISSIONE**

Il Governo della Repubblica Italiana ed il Governo della Repubblica Araba d'Egitto, in conformità con l'articolo 9 dell'Accordo di cooperazione in materia di riammissione tra i due Governi, di seguito denominato "Accordo", hanno convenuto quanto segue:

**Articolo 1
Autorità competenti**

1. Le autorità competenti per l'applicazione dei Titoli II e III dell'Accordo sono:

a) Per la parte italiana:

il Ministero dell'Interno
Dipartimento della Pubblica Sicurezza
Direzione Centrale dell'Immigrazione e della Polizia delle
Frontiere
Servizio Immigrazione

b) Per la parte egiziana:

il Dipartimento dei Passaporti, Immigrazione e Nazionalità

2. In conformità con l'articolo 2 dell'Accordo e con il paragrafo 1 del presente articolo, le autorità competenti ad inoltrare, attraverso i canali diplomatici, la richiesta di accertamento della nazionalità finalizzata alla riammissione della persona interessata sono:

a) Per la parte italiana:

- il Ministero dell'Interno
Dipartimento della Pubblica Sicurezza
Direzione Centrale dell'Immigrazione e della Polizia delle
Frontiere
Servizio Immigrazione

- le Questure della Repubblica

- b) Per la parte egiziana:
- il Dipartimento dei Passaporti, Immigrazione e Nazionalità
3. La richiesta di accertamento della cittadinanza finalizzata alla riammissione della persona interessata viene inoltrata alle seguenti rappresentanze diplomatiche o consolari:

- a) Per la parte italiana:
Ambasciata d'Italia a Il Cairo
Consolato d'Italia a Il Cairo

- b) Per la parte egiziana:
Ambasciata della Repubblica Araba d'Egitto a Roma

Articolo 2

Valichi di frontiera

La riammissione dei cittadini delle Parti contraenti e le procedure per il passaggio in transito dei cittadini di Stati terzi hanno luogo presso i seguenti valichi di frontiera:

- a) Per la Parte italiana:
- l'aeroporto internazionale di Roma-Fiumicino.
- l'aeroporto internazionale di Milano-Malpensa.
- b) Per la Parte egiziana:
- l'aeroporto internazionale de Il Cairo.

Articolo 3

Procedure di riammissione

1. La richiesta di riammissione deve essere redatta su un modulo conforme al modello tipo che costituisce l'allegato n. 1 al presente Protocollo e trasmessa alla Parte richiesta attraverso i canali diplomatici.
2. La richiesta di riammissione deve contenere tutti i dati personali utili all'identificazione della persona da riammettere, con due fotografie, e ogni ulteriore informazione che potrebbe consentire di dimostrare o presumere la cittadinanza, come menzionato all'articolo 4 dell'Accordo.
3. La Parte richiesta, in presenza di elementi che provano la nazionalità ai sensi dell'articolo 4, paragrafo 1 dell'Accordo,

- risponde entro 7 giorni lavorativi dal ricevimento della richiesta. La richiesta di riammissione è considerata accolta se il termine scade senza che la Parte richiesta abbia fornito risposta scritta.
4. La Parte richiesta, in presenza di elementi che consentono di presumere la nazionalità ai sensi dell'articolo 4, paragrafo 2 dell'Accordo, risponde entro 21 giorni lavorativi dal ricevimento della richiesta. La richiesta di riammissione è considerata accolta se il termine scade senza che la Parte richiesta abbia fornito risposta scritta.
 5. Conformemente all'articolo 2, paragrafo 1, lettera c) dell'Accordo, in assenza di elementi che possano provare la nazionalità, le competenti rappresentanze diplomatico-consolari della Parte contraente richiesta, con il coordinamento e l'assistenza della Parte richiedente, procedono all'audizione della persona da riammettere entro 5 giorni lavorativi dal ricevimento della richiesta scritta. Dopo aver effettuato l'audizione, la Parte richiesta risponde entro 30 giorni lavorativi dal ricevimento della richiesta scritta. In caso di mancata risposta entro tale termine, la richiesta di riammissione è da ritenersi non accolta. La Parte richiedente ha la possibilità di formulare, in via eccezionale, un'ulteriore richiesta di riammissione, qualora sia in grado di fornire nuovi documenti o elementi di prova o di presunzione della nazionalità.
 6. Nel caso che venga stabilita la nazionalità o alla scadenza dei termini indicati all'articolo 2, paragrafo 1, lettera a) e b) dell'Accordo, le rappresentanze diplomatico-consolari della Parte richiesta rilasciano senza indugio un idoneo documento di viaggio per procedere alla riammissione della persona interessata.
 7. Le autorità delle Parti contraenti indicate all'articolo 1 del presente Protocollo concordano per iscritto, attraverso i canali diplomatici, la data in cui sarà eseguita la riammissione, il numero delle persone da riammettere e il numero delle operazioni di trasporto aereo che interesseranno i valichi di frontiera indicati all'articolo 2 del presente Protocollo.

Articolo 4

Notifica relativa all'esecuzione della riammissione

1. Sulla base della risposta positiva alla richiesta di riammissione di un cittadino della Parte richiesta con conseguente rilascio di idoneo documento di viaggio, le autorità della Parte contraente di cui all'articolo 1, paragrafi 1 e 2, del presente Protocollo notificano alla rappresentanza diplomatica o consolare che ha

rilasciato il suddetto documento di viaggio la data in cui sarà eseguita la riammissione della persona interessata e le relative modalità.

2. La notifica di cui al paragrafo 1, per la quale le competenti autorità della Parte richiedente utilizzeranno un modulo conforme al modello tipo che costituisce l'allegato n. 2 al presente Protocollo, deve pervenire, attraverso i canali diplomatici, alle competenti autorità della Parte richiesta almeno 48 ore prima della data in cui sarà eseguita la riammissione.

Articolo 5

Procedure di riammissione nei casi di urgenza e necessità

Ogniqualevolta le Parti contraenti valutino, di comune accordo, il sussistere di casi di urgenza e necessità o di casi umanitari, le procedure per stabilire l'identità delle persone di cui si richiede la riammissione possono essere svolte sul territorio della Parte richiesta. In tali ipotesi, le Parti contraenti concordano tempi e modalità di trasporto, nonché le garanzie per il ritorno nel territorio della Parte richiedente di coloro i quali risultino non essere cittadini della Parte richiesta, nel rispetto delle seguenti condizioni:

- a) Il ricorso a tali procedure ha luogo solo nei casi di effettiva necessità e di urgenza o nei casi umanitari, che saranno valutati, per la Parte richiesta, dalle rappresentanze diplomatiche o consolari indicate all'articolo 1, paragrafo 3 del presente Protocollo.
- b) Il vettore aereo utilizzato per il trasporto delle persone di cui si richiede la riammissione non può lasciare il territorio della Parte richiesta prima della conclusione degli accertamenti svolti dalle competenti autorità di quest'ultima, affinché coloro che non risultino essere cittadini della Parte richiesta possano ripartire con lo stesso vettore aereo. Qualora, per motivi contingenti, tale procedura non sia praticabile, la Parte richiedente assicura il ritorno sul proprio territorio, senza ritardo, delle persone che non risultino essere cittadini della Parte richiesta, ricorrendo al primo vettore aereo disponibile.
- c) La Parte richiedente assicura la presenza di personale addetto alla sicurezza a bordo del vettore aereo adibito al trasporto delle persone di cui si richiede la riammissione.

Articolo 6 Passaggio in transito

1. Le autorità competenti a ricevere le richieste di "passaggio in transito" di cittadini di Paesi terzi, ai sensi dell'articolo 7 dell'Accordo, sono quelle indicate all'articolo 1, paragrafo 1 del presente Protocollo.
2. La richiesta di "passaggio in transito" viene redatta su un modulo conforme al modello tipo che costituisce l'allegato n. 3 al presente Protocollo e viene trasmessa alle autorità di cui all'articolo 1, paragrafo 1 del presente Protocollo, attraverso i canali diplomatici, almeno 72 ore prima della data in cui sarà eseguito il "passaggio in transito".
3. La richiesta di "passaggio in transito" deve in ogni caso contenere i seguenti elementi:
 - dichiarazione della Parte richiedente attestante l'indisponibilità di voli diretti verso il Paese di destinazione finale e la conseguente necessità di transitare attraverso il territorio della Parte richiesta;
 - dati relativi all'identità e alla nazionalità delle persone interessate;
 - documento di viaggio di cui è munita la persona interessata e fotocopia dello stesso;
 - misure di sicurezza adottate e itinerario prescelto per l'operazione di rimpatrio della persona interessata;
 - estremi identificativi del mezzo di trasporto, data, orario e luogo di arrivo nel territorio della Parte richiesta, data e orario di partenza dal territorio di quest'ultima, Paese e luogo di destinazione finale;
 - dati relativi al personale di scorta;
 - garanzie circa l'accoglimento della persona interessata nel Paese di destinazione finale o nei Paesi di successivo transito.
4. La Parte richiesta risponde positivamente o negativamente entro 48 ore dal ricevimento della richiesta scritta.
5. Il "passaggio in transito" dei cittadini di Paesi terzi ha luogo presso uno dei valichi di frontiera aerea indicati all'articolo 2 del presente Protocollo.

Articolo 7 Spese

1. Per spese di riammissione dei cittadini delle Parti contraenti si intendono:

- il pagamento di eventuali diritti o tasse consolari dovuti per il rilascio del documento di viaggio a favore della persona da riammettere;
- le spese di trasporto fino ai valichi di frontiera indicati all'articolo 2 del presente Protocollo;
- le spese di trasporto sostenute dal funzionario della rappresentanza diplomatica per procedere all'eventuale audizione della persona di cui si richiede la riammissione, conformemente all'articolo 2, paragrafo 1, lettera c) dell'Accordo.

2. Per spese di "passaggio in transito" dei cittadini di Paesi terzi si intendono le spese di trasporto fino al valico di frontiera del Paese di destinazione finale.

3. Tutte le spese di cui al presente articolo sono a carico della Parte richiedente conformemente a quanto stabilito dall'articolo 6 dell'Accordo.

4. La Parte richiedente rimborsa altresì alla Parte richiesta le spese eventualmente sostenute da quest'ultima in applicazione degli articoli 2, 3 e 7 dell'Accordo, entro 60 giorni dalla ricezione delle relative fatture, nel rispetto delle procedure amministrativo-contabili stabilite dai rispettivi ordinamenti nazionali.

Articolo 8 Modulistica

1. I moduli da utilizzare per la richiesta di riammissione e di "passaggio in transito" devono essere conformi ai modelli tipo che costituiscono gli allegati n. 1, n. 2 e n. 3 al presente Protocollo.
2. Ciascuno dei modelli di cui paragrafo precedente sarà compilato, a cura delle autorità delle Parti contraenti di cui all'articolo 1 del presente Protocollo, nella lingua ufficiale della Parte richiedente e sarà accompagnato da una traduzione in inglese e/o da una traduzione nella lingua ufficiale della Parte richiesta, se possibile.
3. Le Parti contraenti potranno, di comune accordo, integrare o modificare i modelli di cui al presente articolo.

Articolo 9
Entrata in vigore e validità

Il presente Protocollo entrerà in vigore e potrà essere emendato in conformità con l'articolo 12 dell'Accordo e cesserà la sua validità al venir meno di quest'ultimo.

Fatto a *ROHA* il giorno *03* del mese di *GENNAIO* dell'anno *2007*, in due originali per ciascun testo in lingua italiana, araba e inglese, tutti i testi facenti ugualmente fede. In caso di controversia prevale il testo in lingua inglese.

PER IL GOVERNO
DELLA
REPUBBLICA ITALIANA

Vigo Lattini

PER IL GOVERNO
DELLA
REPUBBLICA ARABA D' EGITTO

[Signature]

**ACCORDO DI COOPERAZIONE
TRA IL GOVERNO DELLA REPUBBLICA ITALIANA
E IL GOVERNO DELLA REPUBBLICA ARABA D'EGITTO
IN MATERIA DI RIAMMISSIONE**

Richiesta di riammissione di cittadini delle Parti Contraenti

Prot. n.

Data.....

Autorità della Parte richiedente:

Tel.: Fax:.....

E-mail:

A) Dati completi della/e persona/e di cui si richiede la riammissione:

Cognome e Nome:

.....

Data e Luogo di nascita:

.....

Professione e luogo di lavoro nel Paese di origine:

.....

Indirizzo nel Paese di origine:

.....

Data di ultima partenza dal Paese di origine:

.....

B) Altri dati disponibili:

Cognome e nome del padre:

.....

Data e luogo di nascita:

.....

Indirizzo:

.....

Professione e luogo di lavoro:

.....

Cognome e nome della madre:

.....

Data e luogo di nascita:

.....

Nomi di fratelli e/o sorelle:

1 -

Data e luogo di nascita:.....

Indirizzo:.....

Tel.:.....

2 -

Data e luogo di nascita:.....

Indirizzo:.....

Tel.:.....

3 -

Data e luogo di nascita:.....

Indirizzo:.....

Tel.:.....

Congiunti che possono essere contattati:

1 -

Data e luogo di nascita:.....

Indirizzo:.....

Tel.:.....

2 -

Data e luogo di nascita:.....

Indirizzo:.....

Tel.:

C) Elementi che consentono di dimostrare o di presumere la cittadinanza:

.....
.....
.....

D) Elementi addizionali e/o altri allegati (oltre a 2 fotografie della/e persona/e) - specificare:

.....
.....
.....

E) Luogo e data per l'eventuale audizione consolare:

.....

Nome e qualifica del funzionario
dell'Autorità della Parte richiedente

.....

Firma

.....

Decisione dell'Autorità della Parte richiesta

Prot. n.

Data

- Si - Il lasciapassare sarà rilasciato in data:

.....

- Richiesta di audizione consolare

Luogo:

Data:

Ora:

- No

Motivi:

.....

.....

Nome e qualifica del funzionario
dell'Autorità della Parte richiesta

.....

Firma

.....

**ACCORDO DI COOPERAZIONE
TRA IL GOVERNO DELLA REPUBBLICA ITALIANA
E IL GOVERNO DELLA REPUBBLICA ARABA D'EGITTO
IN MATERIA DI RIAMMISSIONE**

Notifica relativa all'esecuzione della riammissione

Prot. n. Data

Autorità della Parte richiedente:

.....
Tel.: Fax:

E-mail:

A) Dati completi della/e persona/e da riammettere:

Cognome e Nome:

.....

Data e Luogo di nascita:

.....

Professione e luogo di lavoro nel Paese di origine:

.....

No. del documento di viaggio:

.....

Rilasciato il: da:

B) Modalità di riammissione:

Data, ora e luogo di partenza dal territorio della Parte richiedente:

.....

Volo no:

Compagnia aerea:

Data, ora e luogo di arrivo nel territorio della Parte richiesta:

.....

C) personale di scorta:

- No - Si Numero, nominativi e qualifica degli operatori di scorta:

.....
.....
.....

D) no. di allegati – specificare:

.....
.....

Nome e qualifica del funzionario
dell'Autorità della Parte richiedente

.....

Firma

.....

**ACCORDO DI COOPERAZIONE
TRA IL GOVERNO DELLA REPUBBLICA ITALIANA
E IL GOVERNO DELLA REPUBBLICA ARABA D'EGITTO
IN MATERIA DI RIAMMISSIONE**

Richiesta di "passaggio in transito" per i cittadini di Paesi terzi

Prot. n.

Data.....

Autorità della Parte richiedente:

.....

Tel.: Fax:

E-mail:

A) Dati completi della/e persona/e di cui si richiede il passaggio in transito:

Cognome:.....

Nome:.....

Luogo di nascita:.....

Data di nascita:.....

Nazionalità:.....

Eventuali alias:.....

No. del passaporto (o altro documento di viaggio):.....

Rilasciato il:..... Da:.....

B) Modalità di transito:

Data, ora e luogo di partenza dal territorio della Parte richiedente:

.....

Volo no.:.....

Compagnia aerea:.....

Data, ora e luogo di arrivo nel territorio della Parte richiesta:

.....

Data, ora e luogo di partenza dal territorio della Parte richiesta :

.....

Volo no.:.....

Compagnia aerea:.....

Data, ora e luogo di arrivo nel Paese di destinazione finale o di ulteriore transito:

.....

C) personale di scorta:

- No - Si Numero, nominativi e qualifica degli operatori di scorta:

.....
.....
.....

Si assicura che tutte le condizioni richieste per il transito a norma dell'articolo 7, paragrafo 1 dell'Accordo risultano soddisfatte.

Nome e qualifica del funzionario
dell'Autorità della Parte richiedente

.....

Firma

.....

Decisione dell'Autorità della Parte richiesta

Prot. n.

Data

- Si

- No

Motivi:.....
.....
.....

Nome e qualifica del funzionario
dell'Autorità della Parte richiesta

.....

Firma

.....

**COOPERATION AGREEMENT ON READMISSION
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE ITALIAN REPUBLIC
AND THE GOVERNMENT OF THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT**

The Governments of the Italian Republic and the Arab Republic of Egypt;

Determined to strengthen their cooperation in order to combat illegal migration more effectively;

Recalling both articles (68) and (69) of the EU-Egypt Partnership Agreement that entered into force on the first of June 2004 and the bilateral Agreement on Police Cooperation signed on the 18th of June 2000, that entered into force the 18th of January 2005;

Have agreed as follows:

SECTION 1

DEFINITIONS

ARTICLE (1)

For the purpose of the implementation of this agreement:

- 1 "Contracting Parties" shall mean the Government of the Italian Republic and the Government of the Arab Republic of Egypt.
- 2 "Requesting Party" shall mean the Contracting Party requesting readmission of the other Contracting Party's nationals.
- 3 "Requested Party" shall mean the party to which the request for the readmission is addressed.
- 4 "National" shall mean a national of one of the two Contracting Parties, and shall not refer to stateless persons or nationals of a third country.
- 5 "Stateless Person" shall mean a person who does not hold a nationality.
- 6 "Third Country National" shall mean any person who does not hold the nationality of the Contracting Parties.

SECTION 2

READMISSION OF NATIONALS OF THE CONTRACTING PARTIES

ARTICLE (2)

Readmission Procedures

- 1- Each Contracting Party shall readmit, upon written request by the other Contracting Party, their nationals who do not fulfill the conditions established by the legislation on immigration in force in each Contracting Party, provided that it is proved or may be reasonably assumed, pursuant to Article (4) of this agreement, that they are nationals of the requested Party, according to the following procedures:
 - a) In case of existence of a decisive proof of nationality according to Article (4-1) of this Agreement, the requested Party shall reply to the readmission request within (7) working days from its actual receipt. The readmission request shall be considered accepted after the time limit has expired without a written reply from the requested Party.
 - b) In case of existence of an assumed proof of nationality according to Article (4-2) of this Agreement, the requested Party shall reply to the readmission request within (21) working days from its actual receipt. The readmission request must include the evidence on which the presumption of nationality is based and all possible information of the person to be readmitted, according to the provisions of the Executive Protocol of the present Agreement. The readmission request shall be considered accepted after the time limit has expired without a written reply from the requested Party.
 - c) If none of the proofs of nationality listed in Article (4) of this Agreement can be presented, the competent diplomatic or consular Representation of the requested Party, with the cooperation and assistance of the requesting Party, shall interview the person to be readmitted within (5) working days from the date of the actual receipt of the request.

The Contracting Parties shall agree on the procedures of the interview. The requested Party shall then reply on the readmission

request within (30) working days from the date of the actual receipt of the request.

The readmission request shall not be considered accepted after the time limit has expired without a written reply from the requested Party. If new proof of nationality can be furnished, the requested Party shall examine a new request for readmission submitted by the requesting Party.

- 2- The requested Party shall, without delay, issue the travel documents required for the return of the persons whose readmission has been accepted pursuant to Article (2-1) of this Agreement.
- 3- In case the requested Party accepts readmission, the process of readmission shall take place upon mutual coordination, through diplomatic channels, by the two Contracting Parties on the number of persons to be readmitted as well as the number and dates of air flights to be operated.

Article (3)

Erroneous Readmission

The requesting Party shall take back immediately any person readmitted by the requested Party under the provisions of Article (2) of this Agreement, if it is established afterwards that the person concerned is not a national of the requested Party.

Article (4)

Means to Prove Nationality

- 1-Any of the following original valid documents, issued by the competent authorities of the requested Party, shall be considered a decisive proof of nationality pursuant to article (2-1-a) of this Agreement:
 - a) Certificates of Nationality.
 - b) Identity Cards.
 - c) Other official documents that mention or indicate explicitly nationality.

2- Any of the following documents, issued by the competent authorities of the requested Party, shall be considered as an assumed proof of nationality:

- a) Passports, travel documents and any document listed in Article (4-1), if expired;
- b) Photocopies of passports, travel documents and any documents listed in Article (4-1) of this Agreement.
- c) A driving license, or its photocopy.
- d) A Birth certificate or its photocopy.
- e) A Military certificate or its photocopy.
- f) Any other official documents which may help to establish the nationality.

Article (5)

Modalities of Transportation

- 1-The return of persons after the approval of their readmission request under Articles (2) and (3) of the present Agreement should be carried out only by civil airlines.
- 2-The requesting Party must provide the necessary security personnel to escort those persons to be readmitted on air flights.

Article (6)

Costs

All costs of transportation related to the readmission shall be borne by the requesting Party.

SECTION 3

PASSING IN TRANSIT FOR THIRD COUNTRY NATIONALS

Article (7)

Passing in Transit

- 1-The requested Party shall allow third country nationals to pass through its territory in transit for no more than three persons at a time and only under the following procedures:

- a) A written request shall be submitted from the Requesting Party containing the following:
 - All possible information of the third country nationals to be allowed passing through, and a photocopy of their travel documents.
 - Itinerary of transit, possible other States of transit and intended final destination
- b) Both approval of transiting through other possible States and the readmission approval from the State of final destination must be assured.
- c) The requesting Party shall cover all costs of transportation for third nationals to be transiting according to this article.
- d) The requesting Party shall without delay and with no further formalities readmit again the third country national taken in charge for transit, if for any reason, admission in the State of destination is no longer assured.
- e) The transit period shall not exceed 24 hours.
- f) The third country nationals taken in charge for transit shall be accompanied by security personnel from the requesting party.
- g) An indication that the third country nationals to be allowed "Passing in Transit" cannot be returned directly to their State of origin.

2- the requested Party shall inform in writing its decision to the requesting Party of the border crossing point in case of approval, as well as its decision of refusal, according to the provisions of the Executive Protocol.

SECTION 4

GENERAL PROVISIONS

Article (8)

Experts' Committee

1-The Contracting Parties shall provide each other with mutual assistance in the interpretation and the implementation of this Agreement and its Executive Protocol. To this end, they shall set up an Experts' Committee to:

- a) Monitor the implementation of this Agreement and its Executive Protocol.
 - b) Submit proposals for resolving problems associated with the interpretation and the implementation of this Agreement and its Executive Protocol.
 - c) Recommend amendments to this Agreement and its Executive Protocol;
 - d) Recommend appropriate measures to cooperate in the fight against illegal migration;
- 2-The Committee shall be composed of three representatives of each of the two Contracting Parties. Additional experts may be brought in as consultants.
- 3-The Committee shall be convened at the request of any of the Contracting Parties at least once a year, alternatively in Italy and in Egypt.

Article (9)

The Executive Protocol

The Executive Protocol of this Agreement shall cover provisions on :

- The procedures to request "readmission" and " Passing in Transit", the procedures to respond to these requests and the forms used for these procedures;
- Designation of the competent Authorities, contact points and border crossing points;
- Any other issue related to the implementation of this Agreement in emergency cases.

Article (10)

Data Protection

The communication of personal data shall only take place for the purposes of this Agreement by the competent Authorities of the Contracting Parties and according to the national legislation of the Contracting Parties.

Article (11)

Non Affection - clause

- 1- This Agreement shall be without prejudice to the rights, obligations and responsibilities of the Contracting Parties arising from International Law and, in particular, the relevant Conventions on Human Rights, the Convention of 28 July 1951 and the Protocol of 31 January 1967 on the status of refugees, and International Conventions on Extradition.
- 2- Nothing in this Agreement shall prevent the readmission of a national of the Contracting Parties in case of emergency and necessity, after mutual agreement of the Contracting parties, according to the provisions of the Executive Protocol of the present Agreement.

SECTION 5

FINAL PROVISIONS

Article (12)

- 1- This Agreement shall enter into force after (30) days following receipt of the written Notification by which the Contracting Parties shall notify each other through diplomatic channels the completion of legal procedures required for bringing into force of this Agreement.
- 2- This Agreement shall be valid for an indefinite period of time unless one of the Contracting Parties decides to inform the other Contracting Party in writing, through diplomatic channels, his will to terminate this Agreement. The said termination will take place after (30) days from the receipt of the written notification of termination.
- 3- The Contracting Parties may agree to amend this Agreement in light of the recommendations presented by the Experts' Committee and through diplomatic channels. This amendment shall enter into force following the completion of the same legal procedures mentioned in article (12-1) of this Agreement.
- 4- Each Contracting Party may suspend the whole or part of this Agreement after informing the other Contracting Party in writing through diplomatic channels. The suspension should be valid immediately from the date of the receipt of the said notification. This suspension can be revoked by notifying the other Contracting Party, and will be valid from the date of the receipt of the said notification.

- 5- The Executive Protocol of this Agreement shall form an integral part of the latter.
- 6- Any disagreement which may arise from the interpretation or implementation of this Agreement shall be settled through diplomatic channels.

Agreement signed in Rome on January 9th 2007 in two originals in Italian, English and Arabic, all texts are equally authentic. In case of divergences, The English version shall prevail.

In the witness of thereof, the undersigned Representatives, duly authorized by their Governments, have signed the present Agreement.

FOR THE GOVERNMENT
OF THE
ITALIAN REPUBLIC



FOR THE GOVERNMENT
OF THE
ARAB REPUBLIC OF EGYPT



**EXECUTIVE PROTOCOL
OF THE COOPERATION AGREEMENT
ON READMISSION BETWEEN
THE GOVERNMENT OF THE ITALIAN REPUBLIC
AND
THE GOVERNMENT OF THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT**

The Government of the Italian Republic and the Government of the Arab Republic of Egypt, in conformity with Article (9) of the cooperation Agreement on Readmission between the two Governments, hereinafter referred to as " Agreement ", agree as follows :

Article (1)

Competent Authorities

- 1- The competent authorities for the implementation of section II and III of the Agreement are :
 - a) For the Italian Party :
 - The Ministry of the Interior
 - Public Security Department
 - Central Directorate of Immigration and Border Police
 - Immigration Service
 - b) For the Egyptian Party :
 - Department of Passports, Immigration and Nationality .

- 2- According to article (2) of the Agreement and Article (1-1) of this Protocol , the competent authorities mentioned hereinafter shall have the right to submit to their counterparts, through diplomatic channels, the readmission request to verify the nationality of the person concerned .
 - a) For the Italian Party :
 - The Ministry of the Interior
 - Public Security Department
 - Central Directorate of Immigration and Border Police .

Immigration Service
- The Questure (Provincial Police Headquarters) of the Republic.

b) For the Egyptian Party :
Department of Passports, immigration and Nationality.

3- The Readmission request shall be submitted to the following diplomatic or consular missions for the verification of nationality of the persons to be readmitted :

a) For the Italian Party :
- Italian Embassy in Cairo
- Italian Consulate in Cairo

b) For the Egyptian Party :
- Embassy of the Arab Republic of Egypt in Rome

Article (2)

Border Crossing Points

The readmission of nationals of the Contracting Parties and the procedures for passing in transit of third countries' nationals shall take place at the following border crossing points :

a) For the Italian Party :
- Rome - Fiumicino International airport .
- Milano - Malpensa International airport

b) For the Egyptian Party :
- Cairo International airport .

Article (3)

Readmission Procedures

1. The Readmission request shall be filled out on the attached form (Annex no.1) and submitted to the requested Party through diplomatic channels .

2. The Readmission request contain all personal data to be used in the verification of the identity of the person to be readmitted, along with two photographs , and any additional information that could be used to establish or presume the nationality, as mentioned in article (4) of the Agreement.
3. In case that a decisive proof of nationality is furnished according to Article (4-1) of the Agreement , the requested party shall reply to the written request for readmission within (7) working days from the receipt of this request. The Readmission request shall be considered accepted after the time limit has expired without a written reply from the requested Party .
4. In case of an assumed proof of nationality according to Article (4 -2) of the Agreement , the requested Party shall reply to the Readmission request within (21) working days from the receipt of this request. The Readmission request shall be considered accepted after the time limit has expired without a written reply from the requested Party .
5. According to Article (2-1-c) of the Agreement, if none of the proofs of nationality can be presented, the competent diplomatic or consular representation of the requested Party, with the coordination and assistance of the requesting Party, shall interview the person to be readmitted within (5) working days from the date of the receipt of the Readmission request. After the interview, the requested Party shall reply on the Readmission request within (30) working days from the date of the receipt of the readmission request.
The readmission request shall be considered refused after the time limit has expired without a written reply from the requested Party.
The requesting Party shall have the possibility to submit a new request for readmission, on exceptional basis, if new documents or evidence, helpful in investigating the nationality, can be furnished .
6. In case the nationality is established or the deadlines under Article (2-1-a) and Article (2-1-b) of the Agreement have elapsed without the requested Party answering the Readmission request, the diplomatic or consular mission of the requested Party shall issue without delay an adequate travel document to readmit the person concerned.
7. The Contracting Parties, mentioned in Article (1) of this Protocol, shall agree in writing through diplomatic channels on the date of the execution of the readmission, the number of

persons to be readmitted and the number of air flights needed for the readmission, at the border crossing points listed in Article (2) of this protocol .

Article (4)

Notification regarding the execution of the readmission

- 1- Following a positive answer from the requested party to the Readmission request of a national and consequent issue of an adequate travel document, the authorities of the Requesting Party referred to in Article (1-1) and Article (1-2) of this protocol shall notify the diplomatic or consular mission that issued the said travel document of the date on which the readmission of the person concerned will be executed and all relevant procedures .
- 2- According to the previous paragraph , the authorities of the requesting Party shall notify the competent authorities of the requested .Party in writing using the attached form (Annex no.2), through diplomatic channels, of the date of the execution of the readmission at least 48 hours before the said readmission date.

Article (5)

Readmission procedures in cases of emergency and necessity

Where the Contracting Parties acknowledge, by mutual consent, the existence of cases of emergency and necessity or humanitarian cases , the procedures to establish the identity of the persons to be readmitted can be carried out on the territory of the Requested Party. In such cases, the Contracting Parties shall agree on the time and procedures of transport as well as on the guarantees for the return to the territory of the requesting Party of those who turn out not to be nationals of the requested Party, in compliance with the following conditions :

- a) The above procedures shall be followed only in cases of necessity and emergency or in humanitarian cases which shall be evaluated , by the requested Party , by

the diplomatic or consular mission of the requested Party specified in Article (1- 3) of this Protocol .

- b) The air carrier transporting the persons to be readmitted shall not leave the territory of the requested Party until the relevant checks are carried out by the competent authorities of the latter , so that those who turn out not to be nationals of the requested party can return with the same air carrier. If, for contingent reasons, this procedure is not viable, the requesting Party shall guarantee the return to its own territory , without any delay, of the persons who turned out not to be nationals of the requested party, on board of the soonest air flight available .
- c) The requesting Party shall ensure the presence of security staff on board the air carrier transporting the persons to be readmitted .

Article (6)

Passing in Transit

- 1- The authorities competent to receive the requests for " Passing in Transit " for third Countries' nationals under Article (7) of the Agreement , are those listed in Article (1-1) of this Protocol .
- 2- The request for " Passing in Transit " shall be written in conformity with the attached form in (Annex no.3) to this Protocol, and shall be submitted to the authorities specified in Article (1-1) of this Protocol through diplomatic channels , at least (72) hours before the date on which the "Passing in Transit " takes place .
- 3- In any case, the request for "Passing in Transit " shall contain the following data :
 - Declaration, by the requesting Party, on the unavailability of direct flights to the country of final destination except through the territory of the requested Party.
 - Data regarding the identity and nationality of the persons concerned.
 - Travel document of the person concerned and a photocopy of said document.
 - Type of security measures and Itinerary for the return trip of the persons concerned .

- Data identifying the means of transportation, date, time and place of arrival in the territory of the requested Party, date and departure time from the territory of the latter, country and place of final destination.
 - Data regarding the escorting security officers .
 - Guarantees regarding the reception of the person concerned in the final destination country or in the next transit countries.
- 4- The requested Party shall reply positively or negatively, within (48) hours from the receipt of the written request .
 - 5- The "Passing in Transit" of third countries nationals shall take place in one of the air border of crossing points specified in Article (2) of this Protocol .

Article (7)

Costs

- 1- The costs for the readmission of nationals of the contracting parties are the following :
 - Any consular fee or tax paid for the issuing of the travel document for the person to be readmitted .
 - Transportation costs to one of the border crossing points specified under Article (2) of this Protocol .
 - Transportation costs for one of the members of the diplomatic mission in order to conduct personal interview – if necessary – with the person to be readmitted in conformity with Article (2-1-C) of the Agreement .
- 2- The costs for "Passing in Transit "of third countries' nationals are the transportations costs to the border crossing points of the country of final destination .
- 3- All costs specified in this article shall be borne by the requesting Party in conformity with Article (6) of the Agreement.
- 4- The requesting Party shall also reimburse the requested Party any costs borne by the latter, pursuant to Articles (2, 3 and 7) of the Agreement, within (60) days from the receipt of the relevant invoices, according to the administrative – accounting procedures envisaged by their respective national legislations .

Article (8)

Forms

- 1- The requests for Readmission or "Passing in Transit" shall be filled out according the Annexes 1, 2 and 3 attached to this Protocol .
- 2 All forms pre-mentioned in the previous paragraph shall be filled out by the competent authorities, listed in Article (1) of this Protocol, in the official language of the requesting Party along with a translation into English and / or a translation to the official language of the requested Party if possible.
- 3- The Contracting Parties may integrate or modify, by mutual Agreement , the forms specified in this article .

Article (9)

Entry into force and validity

This protocol shall enter into force and can be amended in conformity with the Article (12) of the Agreement, and shall be valid as long as the Agreement is valid .

Done and signed in Rome on January 9th 2007, in two originals in the Italian, English and Arabic languages, all texts being equally authentic .

In case if controversy the English text shall prevail .

FOR THE GOVERNMENT
OF THE
ITALIAN REPUBLIC

Apollonio

FOR THE GOVERNMENT
OF THE
ARAB REPUBLIC OF EGYPT

[Signature]

**COOPERATION
AGREEMENT ON READMISSION BETWEEN
THE GOVERNMENT OF THE ITALIAN REPUBLIC
AND THE GOVERNMENT OF THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT**

Request for readmission of nationals of the Contracting Parties

File number Date

Authority of the Requesting Party:

.....
Tel. : Fax :
E-mail:

A) Detailed data of the person/s whose readmission is requested:

Full name:

.....

Date and place of birth:

.....

Job and place of work in his country of origin:

.....

Address in his country of origin:

.....

Last date of departure from his country of origin:

.....

B) Other available data:

Father's fullname:

.....

Date and place of birth:

.....

Address:

.....

Job and place of work:

.....

Mother's fullname:

.....

Date and place of birth:

.....

Names of brothers and / or sister:

1 -

Date and place of birth:.....

Address:.....

Tel.:.....

2 -

Date and place of birth:.....

Address:.....

Tel.:.....

3 -

Date and place of birth:.....

Address:.....

Tel.:.....

Closest relatives who could be contacted:

1 -

Date and place of birth:.....

Address:.....

Tel.:.....

2 -

Date and place of birth:.....

Address:.....

Tel.:.....

C) Elements which allow to prove or presume nationality:

.....
.....
.....

D) Additional elements and / or other attachments (in addition to 2 photographs of the person/s), specify:

.....
.....
.....

E) Place and date of the consular interview (if necessary):

.....

Name and rank of the official of
the Authority of the Requesting Party

.....

Signature

.....

Decision of the Authority of the Requested Party

File number

Date

- Yes The travel document will be issued on:

.....

- Request of consular interview

Place:.....

Date:.....

Time:.....

- No

Reasons :.....

.....

.....

Name and rank of the official of
the Authority of the Requested Party

.....

Signature

.....

**COOPERATION
AGREEMENT ON READMISSION BETWEEN
THE GOVERNMENT OF THE ITALIAN REPUBLIC
AND THE GOVERNMENT OF THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT**

Notification for the execution of the readmission

File number Date

Authority of the requesting Party:

.....
Tel: Fax:
E-mail:

A) Detailed data of the person/s to be readmitted :

Full name:
.....

Date and place of birth:
.....

Job and place of work in his country of origin:
.....

No. of travel document :

Issued on by

B) Details of readmission :

Date, time and place of departure from the territory of the Requesting Party:
.....

Flight no:

Airline company:

Date, time and place of arrival in the territory of the Requested Party:
.....

C) Security officers:

- No - Yes Number, names and ranks of security officers:

.....
.....
.....

D) no. of attachments and specify:

.....
.....
.....

Name and rank of the official of
the Authority of the Requesting Party

.....

Signature

.....

**COOPERATION
AGREEMENT ON READMISSION BETWEEN
THE GOVERNMENT OF THE ITALIAN REPUBLIC
AND THE GOVERNMENT OF THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT**

Request for "Passing in Transit" for third country nationals

File number Date

Authority of the Requesting Party:

.....
Tel: Fax:
E-mail:

A) Detailed data of the person/s whose Passing in Transit is requested:

Family name.....
Name.....
Place of birth.....
Date of birth.....
Nationality.....
Possible alias.....
No. of passport (or other travel document) :.....
Issued on..... by.....

B) Details of transit flight:

Date, time and place of departure from the territory of the Requesting Party:
.....
Flight no.:.....
Airline company:.....
Date, time and place of arrival in the territory of the Requested Party:
.....

Date, time and place of departure from the territory of the Requested Party:

.....

Flight no.....

Airline company.....

Date, time and place of arrival in the country of final destination or other possible transit.....

C) Security officers:

- No - Yes Number, names and ranks of security officers:

.....
.....
.....

It is certified that all conditions required for transit according to the Article (7 - 1) of the Agreement are fulfilled.

Name and rank of the official of
the Authority of the Requesting Party

.....

Signature

.....

Decision of the Authority of the Requested Party

File number

Date

- Yes

- No

Reasons :
.....
.....
.....

Name and rank of the official of
the Authority of the Requested Party

.....

Signature

.....